61.149.221.131-HL45R说明书-A3
105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm

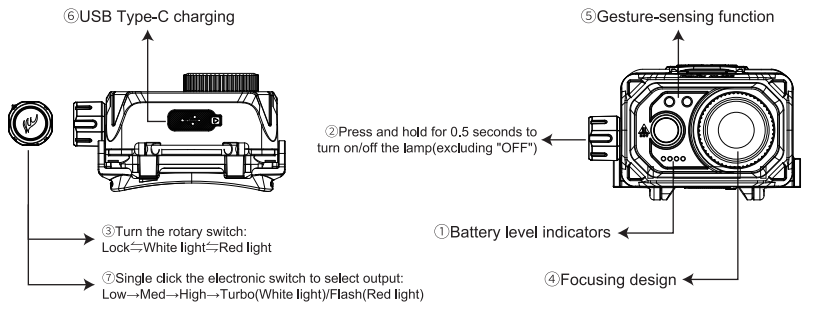
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

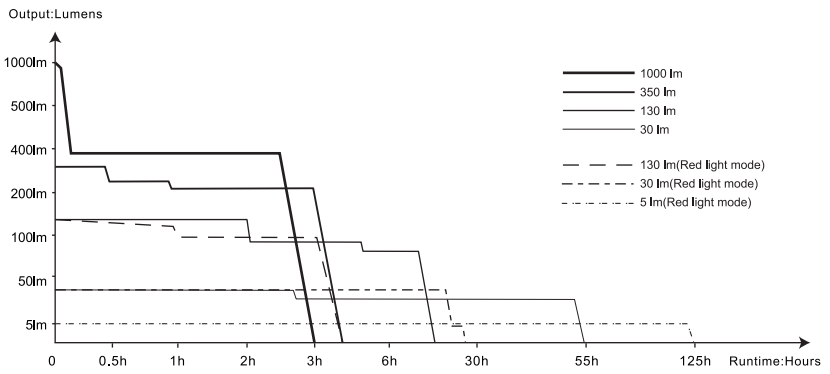
HL45R

MULTIPURPOSE FOCUSABLE INDUCTION HEADLAMP

1000 LUMENS MAX OUTPUT

220 METERS MAX BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.131-A3-20250224

⚠WARNING

◎Do NOT place this lamp in the reach of children!
◎Do NOT shine the lamp directly into the eyes of anyone!
◎Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
◎Do NOT use the lamp in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
◎This lamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the lamp shell. Pay close attention to avoid burns.
◎Lock the lamp or remove the battery to prevent accidental activation when the lamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎The LEDs of this lamp are not replaceable; so the whole lamp should be replaced when any of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH)FENIX HL45R HEADLAMP

◎1000 lumens maximum output, 220 meters maximum beam distance.
◎Utilizes one Luminus SFT25R cold white LED and one OSRAM GR QSSPA1.23 red LED; with a life span of 50,000 hours each.
◎Rotary switch and electronic switch combination for lockout function, mode switching, and output selection.
◎Rotatable focus ring for switching between spotlight and floodlight.
◎Gesture-sensing function - the headlamp can be turned on or off with a wave of the hand.
◎Powered by a 1900mAh battery and compatible with three AAA batteries.
◎USB Type-C charging.
◎High-quality aluminum alloy constructed front case, rugged and reliable with great thermal performance.
◎IP66-rated protection and 1 meter impact resistance.
◎Headlamp(including mount): 3.08" x 1.97" x 1.75"/78.2 × 50 × 44.5 mm.
◎Weight: 4.69 oz/133 g (including battery and headband).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/off
On: With the lamp locked, turn the rotary switch clockwise from "OFF" to any designated mode to unlock and turn on the lamp.
With the lamp unlocked, press and hold the electronic switch for 0.5 seconds to turn on the lamp.
Off: With the lamp turned on, turn the rotary switch counterclockwise to "OFF" to lock and turn off the lamp or press and hold the electronic switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.

Mode Switching
With the lamp turned off, turn the rotary switch clockwise to cycle through Lock mode⇄White light mode⇄Red light mode.

Output Selection
White light mode: With the lamp turned on, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.
Red light mode: In Red light mode, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High→Flash.

Gesture-sensing Function
On: With the lamp turned off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, and the lamp will flash twice at the Low output of Red light mode, indicating that the function is enabled.
Off: With the lamp turned off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, and the lamp will flash eight times at the Low output of Red light mode, indicating that the function is disabled.

Gesture-sensing lamp on/off
With the lamp turned on and the gesture-sensing function enabled, wave your hand within the sensing range in front of the lamp to temporarily turn off the lamp, and wave your hand again to turn on the lamp and recall the last selected output.

With the lamp turned on and the gesture-sensing function disabled, it will not respond to any motion operation.
*When the lamp is turned on and the gesture-sensing function is enabled, press and hold the electronic switch for 0.5 seconds to turn off the lamp. After this action, it will not respond to any motion operation.

Note: 1. The sensing range is within about 3.94in/10cm in front of the lamp, and may vary slightly depending on the material and color of the sensing object, the ambient light, the brightness of the selected output, and the waving speed.
2. The gesture-sensing function is infrared sensing. If any other objects besides your hand pass in front of the lamp within the sensing range, the lamp will also be turned on or off.
3. The gesture-sensing function can only turn the light on and off within the current lighting mode, and can neither change the mode nor the output.
4. When the gesture-sensing function is enabled, waving a hand will only turn off the lamp temporarily. At this time, the lamp is in a standby state, and power will still be consumed as the lamp actively awaits commands. If the lamp will not be used for an extended period turn the rotary switch to "OFF" to save battery power.
5. If there is no operation for more than two hours, the headlamp will automatically turn off from the standby state, and then it cannot be turned on by waving a hand. Press and hold the electronic switch for 0.5 seconds or rotate the rotary switch to turn on the lamp.

Intelligent-sensing Function
On/Off
On: In Red light mode, press and hold the electronic switch for 6 seconds, and the lamp will flash twice at the Low output of White light mode, indicating that the function is enabled.
Off: In Red light mode, press and hold the electronic switch for 6 seconds, and the lamp will flash eight times at the Low output of White light mode, indicating that the function is disabled.
Intelligent Downshift
In White light mode, when the light head is close to an illuminated object (about 2.36"/60 mm) for more than 1.5 seconds, the lamp will automatically downshift the brightness level to Low output to avoid potential danger/burns caused by high temperatures. When the light head is away from the illuminated object for more than 0.8 seconds, the lamp automatically recalls the previously used output level.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	WHITE LIGHT MODE				RED LIGHT MODE			
	TURBO	HIGH	MED	LOW	HIGH	MED	LOW	FLASH
OUTPUT	1000 lumens	350 lumens	130 lumens	30 lumens	130 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens
RUNTIME	3 hours*	4 hours 20 minutes	12 hours 40 minutes	54 hours	4 hours 20 minutes	25 hours 30 minutes	124 hours	240 hours
DISTANCE	220 meters	135 meters	82 meters	39 meters	27 meters	9 meters	4 meters	/
INTENSITY	12067 candela	4533 candela	1660 candela	375 candela	180 candela	22 candela	4 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter							
WATERPROOF	IP66							

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-LP1900 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Intelligent Memory Circuit
The lamp automatically memorizes the last selected output of each mode when users press and hold the electronic switch to turn on/off the lamp. When turned on again, the previously used output of the selected mode will be recalled.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-LP1900	Dedicated battery	3.8 V	Recommended	√√
Alkaline Battery	AAA	1.5 V	Usable	√
Ni-MH Battery	AAA	1.2 V	Usable	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	10440	3.7 V	Banned	×

*Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the lamp or to the batteries being used.
*Only use the recommended or usable batteries mentioned in this user manual. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion. It is recommended to use a Fenix ARB-LP1900 battery.

BATTERY REPLACEMENT

Open the back battery cap to insert the battery in accordance with the polarity marks, then close the back battery cap.

CHARGING

1.Uncover the anti-dust cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the lamp.
2.When charging, the indicators will flash from left to right to display the charging status. The four indicators will be constant-on after charging is completed.
3.With the lamp turned off, the normal charging time of using a Fenix ARB-LP1900 battery is about 3 hours from depleted to fully charged with a 5 V/1 A or above charging adapter.
Note:
1.Only Low outputs can be operated while charging.
2.Recharge a stored lamp every four months to maintain the optimum performance of the battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the lamp turned off, single click the electronic switch to check the battery status. Single click once again and the indicator(s) will go out, or without any operation the indicator(s) will last for 3 seconds. Each time the light is turned on, the indicator(s) will show the current battery level and will last for 3 seconds.
Four lights on: 100% - 80%
Three lights on: 80% - 60%
Two lights on: 60% - 40%
One light on: 40% - 20%
One light flashes: 20% - 1%
***Note:** This feature only works with a Fenix ARB-LP1900 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 55°C/131°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the lamp will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, one of the battery level indicators blinks to remind you to recharge or replace the battery.

HEADBAND ASSEMBLY

Notice: The headband is factory assembled and ready to use right out of the package. Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the lamp and will void the warranty.
◎Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
◎Take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix HL45R headlamp, Fenix ARB-LP1900 battery, USB Type-C charging cable, User manual, Warranty card

⚠ 警示

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用!
◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害!
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险!
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命!
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤!
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请将旋钮旋至锁定状态或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险!
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具!

(中文) FENIX HL45R头灯

◎最高亮度1000流明，最远射程220米
◎使用1颗Luminus SFT25R 冷白光，1颗OSRAM GR QSSPA1.23红光LED，寿命50000小时
◎旋钮+按键组合式开关设计，可锁定及快速调节模式和档位亮度
◎旋转调焦环可切换聚、泛光，满足不同场景的照明需求
◎具有手势感应功能，挥手即可开启或关闭头灯，无接触式操控
◎双重配电方式，标配一节1900mAh聚合物电池，兼容3节AAA电池
◎支持Type-C直充
◎铝合金材质前壳，坚固耐磨，散热能力强
◎具备IP66级防护及1米抗跌落能力
◎头灯尺寸（含支架）：78.2毫米（长）×44.5毫米（宽）×50毫米（高）
◎重量：133克 （含电池、头灯带）

操作说明

开/关机
开机:
锁定状态下，从 "OFF" 档位顺时针旋转旋钮至任意模式解锁开机;
非锁定状态下，长按侧面按键0.5秒开机。
关机:
开机状态下，从任意模式逆时针旋转旋钮至"OFF" 档位锁定关机或长按侧面按键0.5秒关机。

模式切换
关机状态下，顺时针旋转旋钮，头灯按照锁定⇆白光⇆红光的顺序切换模式。

档位切换
白光模式: 开机状态下，单击侧面按键，按照低亮→中亮→高亮→极亮的顺序循环调节档位;
红光模式: 红光状态下，单击侧面按键，按照低亮→中亮→高亮→闪烁的顺序循环调节档位。

手势感应功能
开启: 关机状态下，长按侧面电子按键6秒，头灯以红光模式5lm闪烁1秒（2次），表示感应功能开启;
关闭: 关机状态下，长按侧面电子按键6秒，头灯以红光模式5lm闪烁2秒（8次），表示感应功能关闭。

手势感应开/关机:

开机状态下，当手势感应功能开启时，在头灯前方感应范围内挥手即可临时关闭头灯，再次挥手即可开启关机前的档位；当手势感应功能关闭时，则不响应手势操作。
*开机状态下，当手势感应功能开启时，若长按按键0.5秒关机，则不响应手势感应操作。

注意:
1、手势感应范围为头灯正前方约10cm以内区域，且根据感应物体材质和颜色的不同，环境光、档位的亮度以及挥手速率的不同，感应范围会有差异。
2、感应功能为红外感应，若头灯正面有其他物体位于感应范围内，也会导致头灯出现开关机的情况。
3、感应功能仅能控制当前照明档位下的开机和关机，不可切换档位和模式。
4、感应功能开启时临时关闭头灯，此时头灯处于待机状态，时间过久会损耗电量。如长时间不使用头灯，请将旋钮旋至"OFF"锁定档位，以节省电量。
5、手势感应关闭头灯后，若超过两小时无任何操作，头灯将由待机状态自动进入关机状态，此时无法通过手势感应开机。若需重新开机，请长按按键0.5秒或转旋钮直至头灯点亮。

智能感应功能
开启/关闭
开启: 红光模式下，长按按键6秒，头灯以白光模式低亮档闪烁2下，表示感应功能开启;
关闭: 红光模式下，长按按键6秒，头灯以白光模式低亮档闪烁8下，表示感应功能关闭。
智能感应降档
白光模式下，当头灯出光面靠近物体（约6cm内） 超过1.5秒时自动降低至低亮档，当离开物体超过0.8秒恢复原始亮度档位。

智能记忆
通过长按按键开关机时，头灯会自动记忆各模式的亮度档位，开机后会以当前模式关机前的档位开始工作。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-LP1900	专用电池	3.8V	推荐	√√
碱性电池	AAA	1.5V	可用	√
镍氢电池	AAA	1.2V	可用	√
可充锂离子电池	10440	3.7V	禁止使用	×

*请不要将不同种类、新旧电池混合使用，以免损坏电池或灯具。
*请使用本说明书推荐或可使用的优质电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。推荐使用Fenix ARB-LP1900电池。

电池更换

打开头灯电池后盖，注意按照正负极标识正确地装入电池，扣紧后盖即可进入待机状态。

充电说明

1、揭开头灯充电口防尘帽，将充电线的C端口插入头灯充电口。
2、充电过程中，电量指示灯将会开始从左向右以递增的方式循环点亮，当四颗灯常亮时，表示充电完成。
3、关机状态下，对于Fenix ARB-LP1900电池，电量耗尽后，最快充满时间约3小时（适配器需支持5V/1A及以上）。
注意:
1、充电过程中，头灯仅能开启低亮度档位使用;
2、由于电池会缓慢自放电，建议长时间不使用本产品时，每四个月进行一次充电操作，以免电池受损。

电量显示

关机状态下单击按键，电量指示灯亮起，显示剩余电量情况，3秒后自动熄灭或再次单击按键可关闭电量指示灯；开机时，电量指示灯自动亮起，3秒后熄灭，不同指示灯状态对应剩余电量如下：
4颗灯常亮代表电量范围：100%-80%
3颗灯常亮代表电量范围：80%-60%
2颗灯常亮代表电量范围：60%-40%
1颗灯常亮代表电量范围：40%-20%
1颗灯闪烁代表电量低于20%
*仅对Fenix ARB-LP1900电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度的档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过55°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到55°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步的自动降低当前工作档位，直到降低到低亮度档位为止；如果检测到电池在低亮度档位时仍然电压过低，1颗电量指示灯会闪烁提醒，以提醒用户及时充电或更换电池。

头灯带安装及使用

头灯带出厂默认与支架预装好，用户不需自己装配即可使用；可调节头灯束带夹将头灯带调节至佩戴舒适位置。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎请使用优质电池，长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
◎灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包前，将电池从灯具中取出。
◎请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

HL45R头灯、Fenix ARB-LP1900锂电池、USB Type-C充电线、说明书、保修卡。

⚠SICHERHEITSHINWEISE

◎NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
◎NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
◎NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen, die hohe Temperatur der Lampe könnten diese entzünden!
◎NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Lampe mit dem Mund kann im Falle eines Defekts zu lebensgefährlichen Verletzungen führen)!
◎Während des Betriebs entwickelt die Lampe viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist. Vorsicht vor Verbrennungen.
◎Die Stirnlampe sperren oder die Batterien/Akkus entnehmen, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sie sich in einer entflammbaren Umgebung wie Tasche oder Rucksack befindet.
◎Die LEDs der Stirnlampe können nicht ausgetauscht werden; fällt eine LED aus, so muss die komplette Lampe ersetzt werden.

(DEUTSCH) STIRNLAMPE FENIX HL45R

◎1000 lm max. Ausgangsleistung, 220 m max. Reichweite.
◎Ausgestattet mit einer Luminus SFT25R kaltweißen LED und einer OSRAM GR QSSPA1.23 roten LED mit einer Leuchtdauer von jeweils 50.000 Stunden.
◎Drehregler mit Sperrfunktion/OFF und Moduswahl.
◎Drehbarer Fokusring für die Wahl zwischen Spot- und Flutlicht.
◎Gestensteuerung – die Stirnlampe kann mit einer Handbewegung an- und ausgeschaltet werden.
◎Betrieben mit einem 1900mAh-Akku und kompatibel mit drei AAA Batterien/NiMh-Akkus.
◎Laden mittels USB-C.
◎Gehäuse aus hochwertiger Aluminiumlegierung.
◎Geschützt nach IP66 bis zu einer Fallhöhe von 1 m.
◎Stirnlampe(inkl. Halterung): 78.2 × 50 × 44.5 mm.
◎Gewicht: 133 g (inkl. Akku und Stirnband).

BEDIENUNGSANLEITUNG

An/aus
An: Bei ausgeschalteter Lampe, den Drehregler im Uhrzeigersinn von "OFF" auf den gewünschten Modus stellen um die Lampe zu entsperren und einzuschalten.
Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster für 0.5 Sekunden gedrückt halten um die Lampe zu entsperren und einzuschalten.
Aus: Bei eingeschalteter Lampe, den Drehregler gegen den Uhrzeigersinn auf "OFF" stellen um die Lampe zu sperren und auszuschalten.
Alternativ den Taster für 0.5 Sekunden gedrückt halten um die Lampe auszuschalten.

Modus wählen
Bei ausgeschalteter Lampe, den Drehregler im Uhrzeigersinn drehen um zwischen Gesperrt⇄Weißlicht-Modus⇄Rotlicht-Modus zu wählen.

Ausgangsleistung wählen
Weißlicht-Modus: Bei eingeschalteter Lampe, den Taster kurz betätigen um zwischen Niedrig→Mittel→Hoch→Turbo zu wählen.
Rotlicht-Modus: Im Rotlicht-Modus, den Taster kurz betätigen um zwischen Niedrig →Mittel→Hoch→Blinken zu wählen.

Gestensteuerungs-Funktion
An: Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster 6 Sekunden gedrückt halten bis die Lampe 2x rot blinkt und so die Aktivierung der Gestensteuerung bestätigt.
Aus: Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster 6 Sekunden gedrückt halten bis die Lampe 8x rot blinkt und so die Deaktivierung der Gestensteuerung bestätigt.

Gestensteuerung, Lampe ein- und ausschalten
Bei eingeschalteter Lampe und aktivierter Gestensteuerung die Hand in Sensorreichweite vor der Lampe bewegen um sie temporär auszuschalten, die Hand erneut vor der Lampe bewegen um sie in der zuvor genutzten Stufe einzuschalten.
Bei eingeschalteter Lampe und deaktivierter Gestensteuerung reagiert sie auf keinerlei Bewegungen.
*Wenn die Lampe eingeschaltet und die Gestensteuerung aktiviert ist, den Taster für 0.5 Sekunden drücken um Lampe sowie Gestensteuerung auszuschalten, sie reagiert dann auf keine Bewegung mehr.

Hinweise: 1. Der Erfassungsbereich liegt etwa 10 cm vor der Lampe und kann je nach Material und Farbe des zu erfassenden Objekts, dem Umgebungslicht, der gewählten Helligkeitsstufe und der Bewegungsgeschwindigkeit variieren.
2. Die Gestensteuerung ist eine Infrarotsensorik. Innerhalb des Erfassungsbereichs kann die Lampe durch Winken mit der Hand ein- oder ausgeschaltet werden, wenn sich andere Objekte vor der Lampe innerhalb des Erfassungsbereichs befinden, wird die Lampe ebenfalls ein- oder ausgeschaltet.
3. Die Gestensteuerung kann die Lampe nur in der aktuellen Helligkeitsstufe ein- und ausschalten und kann nicht den Modus und die Helligkeitsstufe ändern.
4. Wenn die Gestensteuerung aktiviert ist, schaltet das Winken mit der Hand die Lampe nur temporär aus. Ab diesem Zeitpunkt befindet sich die Lampe in einem Standby und verbraucht weiterhin Energie. Den Drehregler auf "OFF" stellen um Strom zu sparen, wenn die Lampe lange nicht benutzt wird.
5. Wenn der Scheinwerfer mehr als zwei Stunden lang nicht benutzt wird, schaltet er sich automatisch aus dem Standby-Modus aus und kann dann nicht mehr durch Winken eingeschaltet werden. Halten Sie den elektronischen Schalter 0,5 Sekunden lang gedrückt oder drehen Sie den Drehschalter, um die Lampe einzuschalten.

Intelligent-sensing Funktion
An/Aus
An: Im Rotlicht-Modus, den Taster 6 Sekunden gedrückt halten bis die Lampe 2x weiß blinkt und so die Aktivierung der bestätigt.
Aus: Im Rotlicht-Modus, den Taster 6 Sekunden gedrückt halten bis die Lampe 8x weiß blinkt und so die Deaktivierung der bestätigt.
Intelligente Regelung der Ausgangsleistung
Wenn der Lampenkopf länger wie 1,5 Sekunden zu nah an ein angestrahlte Objekt (60mm) kommt, reduziert die Lampe die Ausgangsleistung auf Niedrig, um die Gefahr von Schäden durch hohe Temperaturen zu vermeiden. Ist sie länger wie 0,8 Sekunden von dem angestrahlten Objekt entfernt, schaltet die Lampe automatisch auf die zuvor genutzte Ausgangsleistung.

Intelligente Memory-Funktion
Die Lampe speichert die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe in jedem Modus, wenn sie mit dem Taster ausgeschaltet wird. Beim erneuten Einschalten startet sie in dieser zuletzt genutzten Helligkeitsstufe.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	WEIßLICHT-MODUS				ROTLICHT-MODUS			
	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	BLINKEN
AUSGANGSLEISTUNG	1000 lm	350 lm	130 lm	30 lm	130 lm	30 lm	5 lm	5 lm
LAUFZEIT	3 Std.*	4 Std. 20 Min.	12 Std. 40 Min.	54 Std.	4 Std. 20 Min.	25 Std. 30 Min.	124 Std.	240 Std.
REICHWEITE	220 m	135 m	82 m	39 m	27 m	9 m	4 m	/
LEUCHTSTÄRKE	12067 cd	4533 cd	1660 cd	375 cd	180 cd	22 cd	4 cd	/
FALLHÖHE	1 m							
WASSERDICHTIGKEIT	IP66							

Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1-Standard wurden die angegebenen Werte unter Verwendung eines ARB-LP1900-Fenix-Akkus bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und verwendeten Batterien/Akkus variieren!
*Die Leistung in der Stufe Turbo wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE BATTERIEN/AKKUS

Bezeichnung	Typ	Spannung	Verwendung	
Fenix ARB-LP1900	Spezial-Akku	3,8 V	Empfohlen	√√
Alkali-Batterien	AAA	1,5 V	Möglich	√
Ni-MH-Akkus	AAA	1,2 V	Möglich	√
Li-Ionen-Akku	10440	3,7 V	Verboten	×

*Keine Batterien/Akkus unterschiedlicher Marken, Größen, Kapazitäten oder Typen verwenden. Mischen unterschiedlicher Batterien/Akkus kann zu Schäden an der Lampe und der/den Batterien/Akkus führen.
*Nur die in der Bedienungsanleitung empfohlenen Batterien/Akkus verwenden! Zellschäden oder Kurzschlüsse, die durch falsche Batterietypen verursacht werden, gelten als vom Benutzer verursachte Schäden und sind nicht von durch die Garantie oder Haftung von Fenix abgedeckt. Es wird empfohlen, ein ARB-LP1900-Fenix-Akku zu verwenden.

AKKU/BATTERIE WECHSELN

Das rückseitige Batteriefach öffnen und den/die Akkus/Batterien entsprechend der Polaritätsmarkierungen einlegen, dann wieder verschließen.

LADEN

1.Die Staubschutzkappe öffnen und den USB-C-Stecker des Ladekabels in den Ladeanschluss der Lampe stecken.
2.Während des Ladevorganges blinken die vier Lade-Kontroll-LEDs von links nach rechts um den Fortschritt des Ladens anzuzeigen. Nach beenden des Ladens leuchten die vier LEDs permanent.
3.Bei ausgeschalteter Lampe und unter Verwendung eines 5V/1A-Ladegerätes beträgt die normale Ladedauer des in der Lampe verwendeten ARB-LP1900-Fenix-Akkus ungefähr 3 Stunden vom Zustand „komplett entladen" zu „vollständig aufgeladen".
Hinweis:1.Nur die niedrigen Stufen können während des Ladens genutzt werden.
2.Die Lampe alle 4 Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster betätigen, die Lade-Kontroll-LEDs zeigen den aktuellen Akkustand für 3 Sekunden an. Bei jedem Einschalten zeigen die Lade-Kontroll-LEDs den Akkustand für 3 Sekunden an.
Vier LEDs: 100% - 80%
Drei LEDs: 80% - 60%
Zwei LEDs: 60% - 40%
Eine LED: 40% - 20%
Eine blinkende LED: 20% - 1%
***Hinweis:** Dies funktioniert nur mit dem ARB-LP1900-Fenix-Akku.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Lampe entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 55°C oder höher erreicht wird, regelt die Lampe automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 55°C fällt, schaltet die Lampe schrittweise in die zuvor genutzte Helligkeits-Stufe.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung unter einen bestimmten Wert fällt, so wechselt die Lampe zu einer niedrigeren Stufe, bis Niedrig erreicht ist. Geschieht dies in der Stufe Niedrig, blinkt eine Ladekontroll-LED, um an das Laden oder Wechseln der Batterie/Akkus zu erinnern.

STIRNBAND EINSTELLEN

Hinweis: Das Stirnband ist werksseitig montiert.
Die Schnalle verschieben, um das Stirnband auf die gewünschte Länge einzustellen.

GEBRAUCH UND PFLEGE

◎Öffnen des versiegelten Lampenkopfes kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
◎Fenix empfiehlt die Verwendung von hochwertigen Batterien/Akkus.
◎Wenn die Lampe längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterie/Akku entnehmen, um um Schäden aufgrund Auslaufens zu verhindern.
◎Die Lampe sperren oder die Batterie/Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
◎Regelmäßiges Reinigen der Kontakte der Batterie/Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – folgendes ist zu prüfen:
A: Geringer Batterie/Akku-Ladestand.
Lösung: Die Batterie/Akku austauschen oder den Akku laden.
B: Die Kontaktstellen der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
Lösung: Die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen säubern.
Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, den Fachhändler kontaktieren.

INHALT

Stirnlampe Fenix HL45R, Akku Fenix ARB-LP1900, USB-C-Ladekabel, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠AVVERTENZE

◎Tenere lontano dalla portata dei bambini!
◎NON puntare la lampada direttamente negli occhi di nessuno!
◎NON posizionare la testa della lampada vicino a oggetti infiammabili, le alte temperature possono causare il surriscaldamento degli oggetti e renderli infiammabili o causare incendi!
◎NON utilizzare la lampada in modi inappropriati, ad esempio tenendo l'unità in bocca, poiché questo potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali in caso di guasto della lampada frontale o della batteria interna!
◎Questa lampada accumulerà una notevole quantità di calore durante il funzionamento. Prestare molta attenzione per evitare ustioni.
◎Bloccare la lampada o rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale quando la lampada è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
◎I LED di questa lampada frontale non sono sostituibili; quindi è necessario sostituire l'intero proiettore quando uno qualsiasi dei LED raggiunge la fine della sua durata di vita.

(ITALIANO) TORCIA FRONTALE FENIX HL45R

◎Potenza massima 1000 lumen, distanza massima del fascio 220 metri.
◎Utilizza un LED bianco freddo Luminus SFT25R e un LED rosso OSRAM GR QSSPA1.23 con una durata di 50.000 ore ciascuno.
◎Combinazione di interruttore rotante e interruttore elettronico per la funzione di blocco, il cambio di modalità e la selezione dell'uscita.
◎Anello di messa a fuoco ruotabile per passare da faretto a proiettore.
◎Funzione di rilevamento dei gesti: la lampada frontale può essere accesa o spenta con un gesto della mano.
◎Alimentato da una batteria da 1900 mAh e compatibile con tre batterie AAA.
◎Ricarica USB di tipo C.
◎La custodia anteriore è realizzata in lega di alluminio di alta qualità, che offre grande robustezza, resistenza all'usura e prestazioni termiche.
◎Protezione IP66 e resistenza agli urti di 1 metro.
◎Faro (incluso supporto): 78,2 × 50 × 44,5 mm.
◎Peso: 133 g (comprese batteria e fascia).

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/off
On: Con la lampada bloccata, ruotare l'interruttore rotante in senso orario da "OFF" a qualsiasi modalità designata per sbloccare e accendere la lampada.
Con la lampada sbloccata, tenere premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per accendere la lampada.
Off: Con la lampada accesa, ruotare l'interruttore rotante in senso antiorario su "OFF" per bloccare e spegnere la lampada oppure tenere premuto l'interruttore elettronico per 0,5 secondi per spegnere la lampada.

Cambio Modalità
Con la lampada spenta, ruotare il selettore in senso orario per scorrere tra la modalità Blocco⇄Modalità luce bianca⇄Modalità luce rossa.

Selezione dell'output
Modalità luce bianca: con la lampada accesa, fare clic una volta sull'interruttore elettronico per scorrere tra Basso→Med→Alto→Turbo.
Modalità luce rossa: in modalità luce rossa, fare clic una volta sull'interruttore elettronico per scorrere tra Basso→Medio→Alto→Flash.

Funzione di rilevamento dei gesti
On: con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore elettronico per 6 secondi e la lampada lampeggerà due volte all'uscita bassa della modalità luce rossa, indicando che la funzione è abilitata.
Off: con la lampada spenta, tenere premuto l'interruttore elettronico per 6 secondi e la lampada lampeggerà otto volte all'uscita bassa della modalità luce rossa, indicando che la funzione è disabilitata.

Rilevamento dei gesti: on/off
Con la lampada accesa e la funzione di rilevamento dei gesti attivata, agitare la mano all'interno del raggio di rilevamento davanti alla lampada per spegnere temporaneamente la lampada e agitare nuovamente la mano per accendere la lampada e richiamare l'ultima

⚠AVERTISSEMENT

○Placez cette lampe frontale hors de portée des enfants !
○Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
○N'éclairez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée !
○N'utilisez pas la lampe frontale de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lanterne ou de la batterie interne !
○Cette lampe frontale accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
○Éteignez et verrouillez la lampe frontale ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
○Les LED de la lampe frontale ne sont pas remplaçables, donc toute la lampe doit être changée lorsqu'une LED atteint la fin de sa vie.

(FRANÇAIS) LAMPE FRONTALE FENIX HL45R

○Puissance maximale de sortie de 1000 lumens, distance maximale du faisceau de 220 mètres.
○Utilise une LED blanche froide Luminus SFT25R et une LED rouge OSRAM GR QSSPA1.23 d'une durée de vie de 50 000 heures chacune.
○Interrupteur rotatif et interrupteur électronique pour la fonction de verrouillage, la commutation de mode et la sélection de la sortie.
○Bague de mise au point rotative pour passer du mode spotlight au floodlight.
○Fonction de détection gestuelle - la lampe peut être allumée ou éteinte d'un geste de la main.
○Alimentation par une batterie de 1900 mAh et compatible avec trois piles AAA.
○Rechargement USB Type-C.
○Le boîtier avant est fabriqué en alliage d'aluminium de haute qualité, qui offre une grande robustesse, une résistance à l'usure et des performances thermiques.
○Protection conforme à la norme IP66 et résistance aux chutes de 1 mètre.
○Lampe frontale (y compris la monture) : 78,2 × 50 × 44,5 mm.
○Poids : 133 g (batterie et bandeau compris).

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt
Marche:
Lorsque la lampe est verrouillée, tournez le commutateur rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre de « OFF » à n'importe quel mode désigné pour déverrouiller et allumer la lampe.
Lorsque la lampe est déverrouillée, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour allumer la lampe.
Arrêt:
Lorsque la lampe est allumée, tournez le commutateur rotatif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à « OFF » pour verrouiller et éteindre la lampe ou appuyez sur l'interrupteur électronique pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.

Changement de mode
La lampe étant éteinte, tourner le commutateur rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire défiler les modes dans l'ordre : Mode verrouillage→Mode lumière blanche→Mode lumière rouge.

Sélection du mode de sortie
Mode lumière blanche: Lorsque la lampe est allumée, il suffit de cliquer sur l'interrupteur électronique pour faire défiler les modes dans l'ordre : Faible→Moyen→Fort→Turbo.
Mode lumière rouge: En mode lumière rouge, un simple clic sur l'interupteur électronique permet de faire défiler les modes dans l'ordre : Faible→Moyen→Fort→Flash.

Fonction de détection gestuelle
Marche: lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes ; la lampe clignotera deux fois à la sortie Faible du mode lumière rouge, ce qui indique que la fonction est activée.
Arrêt: lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes, et la lampe clignotera huit fois à la sortie Faible du mode lumière rouge, indiquant que la fonction est désactivée.

Activation/désactivation de la lampe à l'aide de la détection gestuelle
Lorsque la lampe est allumée et que la fonction de détection gestuelle est activée, agitez votre main dans la zone de détection devant la lampe pour éteindre temporairement la lampe, et agitez à nouveau votre main pour allumer la lampe et rappeler la dernière sortie sélectionnée.
Lorsque la lampe est allumée et que la fonction de détection gestuelle est désactivée, elle ne réagit à aucun mouvement.
*Lorsque la lampe est allumée et que la fonction de détection gestuelle est activée, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe. Après cette action, la lampe ne répondra plus à aucune opération gestuelle.

Remarque: 1. la portée est d'environ 10 cm devant la lampe et peut varier légèrement en fonction du matériau et de la couleur de l'objet à détecter, de la lumière ambiante, de la luminosité de la sortie sélectionnée et de la vitesse d'ondulation.
2. La fonction de détection gestuelle est une détection infrarouge. Dans la plage de détection, il suffit d'agiter la main pour allumer ou éteindre la lampe, mais si d'autres objets se trouvent devant la lampe dans la plage de détection, la lampe sera également allumée ou éteinte.
3. La fonction de détection gestuelle peut uniquement contrôler l'allumage et l'extinction de la lumière dans le mode d'éclairage actuel, et ne modifie pas le mode et la puissance.
4. Lorsque la fonction de détection gestuelle est activée, le fait d'agiter la main n'éteint la lampe que temporairement. À ce moment-là, la lampe est en état de veille et l'énergie sera consommée pendant une longue période. Tournez le commutateur rotatif sur « OFF » pour économiser l'énergie si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
5. Si le projecteur n'est pas utilisé pendant plus de deux heures, il s'éteint automatiquement à partir de l'état de veille et ne peut plus être allumé par un geste de la main. Appuyez sur le commutateur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde ou tournez le commutateur rotatif pour allumer la lampe.

Fonction de détection intelligente
Marche/Arrêt
Marche : en mode lumière rouge, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes, et la lampe clignotera deux fois en sortie Faible du mode lumière blanche, indiquant que la fonction est activée.
Arrêt : en mode lumière rouge, appuyez sur l'interrupteur électronique et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes, et le témoin clignotera huit fois en sortie Faible du mode lumière blanche, indiquant que la fonction est désactivée.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	MODE LUMIÈRE BLANCHE				MODE LUMIÈRE ROUGE			
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	FORT	MOYEN	FAIBLE	FLASH
PUISSANCE	1000 lumens	350 lumens	130 lumens	30 lumens	130 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens
AUTONOMIE	3 heures*	4 heures 20 minutes	12 heures 40 minutes	54 heures	4 heures 20 minutes	25 heures 30 minutes	124 heures	240 heures
PORTÉE	220 mètres	135 mètres	82 mètres	39 mètres	27 mètres	9 mètres	4 mètres	/
INTENSITÉ	12067 candela	4533 candela	1660 candela	375 candela	180 candela	22 candela	4 candela	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre							
ÉTANCHÉITÉ	IP66							

Remarque: conformément à la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire, en utilisant une batterie Fenix ARB-LP1900 à une température de 21±3°C et une humidité de 50 % - 80 %. La performance réelle de ce produit peut varier en fonction des différents environnements de travail.
*La puissance en sortie Turbo est mesurée en fonction de la durée totale d'utilisation, y compris la puissance à des niveaux réduits en raison de la température ou du mécanisme de protection dans la conception.

CARACTÉRISTIQUES DES PILES/BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-LP1900	Batterie spécifique	3,8 V	Recommandé	√√
Pile alcaline	AAA	1,5 V	Utilisable	√
Pile Ni-MH	AAA	1,2 V	Utilisable	√
Batterie Li-ion	10440	3,7 V	Interdite	×

*Ne mélangez pas des piles de marques, de tailles, de capacités ou de types différents. Cela pourrait endommager la lampe ou les piles utilisées.
*L'utilisation exclusive de piles recommandées ou utilisables, mentionnées dans le manuel d'utilisation, ou de piles de qualité dotées d'une protection de circuit, réduira le risque de combustion ou d'explosion. Les dommages aux cellules ou les courts-circuits causés par l'utilisation de ce type de batterie sont considérés comme des dommages causés par l'utilisateur et ne sont pas couverts par la garantie ou la responsabilité de Fenix. Il est recommandé d'utiliser une batterie Fenix ARB-LP1900.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Ouvrez le couvercle arrière du logement de la batterie pour insérer la batterie en respectant les marques de polarité, puis refermez le.

RECHARGEMENT

1.Découvrez le cache anti-poussière et branchez le côté USB Type-C du câble de charge dans le port de rechargement de la lampe.
2.Lors du chargement, les indicateurs clignotent de gauche à droite pour indiquer l'état de charge. Les quatre indicateurs restent allumés en permanence une fois la charge terminée.
3.Lorsque la lampe est éteinte, le temps de charge normal d'une batterie Fenix ARB-LP1900 est d'environ 3 heures, de l'épuisement à la charge complète, avec un adaptateur de charge de 5 V/1 A ou plus.
Remarque :1. Seules la sortie Faible peut être utilisée pendant la charge.
2. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lorsque la lampe est éteinte, un simple clic sur l'interrupteur électronique permet de vérifier l'état de la batterie. Si vous cliquez une nouvelle fois, le(s) témoin(s) s'éteint(éteignent) immédiatement ou, sans aucune opération, le(s) témoin(s) reste(nt) allumé(s) pendant 3 secondes. Chaque fois que la lampe est allumée, le(s) témoin(s) indique(nt) le niveau de la batterie et reste(nt) allumé(s) pendant 3 secondes.
Quatre voyants allumés : 100 %-80 %
Trois voyants allumés : 80 %-60 %
Deux voyants allumés : 60 %-40 %
Un voyant allumé : 40 %-20 %
Un voyant clignote : 20 %-1 %
***Remarque:** cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-LP1900.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée à des niveaux de sortie élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 55°C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 55°C, la lampe rappelle progressivement le niveau de sortie préréglé.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension tombe en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau Faible. Lorsque cela se produit, l'un des indicateurs de niveau de batterie clignote pour vous rappeler de recharger ou de remplacer la batterie.

ASSEMBLAGE DU BANDEAU

Le bandeau est assemblé par défaut en usine.
Ajustez le bandeau en faisant glisser la boucle à la longueur voulue.

UTILISATION ET ENTRETIEN

○Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annule la garantie.
○Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
○Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la batterie, ou la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte.
○Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
○Le nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent entraîner un clignotement de la lampe, une brillance intermittente ou même une absence d'éclairage pour les raisons suivantes :
A : niveau de batterie insuffisant.
Solution : remplacer ou recharger la batterie.
B : les fils, les contacts de la carte de circuit imprimé ou d'autres contacts sont sales.
Solution : nettoyez les points de contact avec un coton-tige imbibé d'alcool.
Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe frontale Fenix HL45R, batterie Fenix ARB-LP1900, câble de rechargement USB Type-C, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

⚠ADVERTENCIA

○¡NO coloque esta linterna al alcance de los niños!
○¡NO dirija la linterna directamente a los ojos de nadie!
○¡NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables, las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan inflamables o se enciendan!
○¡NO use la linterna de manera inapropiada, como sostener la unidad en la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si falla el faro o la batería interna!
○Esta linterna acumulará una cantidad significativa de calor durante su funcionamiento, lo que provocará una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
○¡Bloquee la linterna o retire la batería para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas!
○Los LED de este faro no son reemplazables; por lo tanto, se debe reemplazar todo el faro cuando alguno de los LED llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FRONTAL FENIX HL45R

○1000 lúmenes de potencia máxima, 220 metros de distancia máxima.
○Utiliza un LED blanco frío Luminus SFT25R y un LED rojo OSRAM GR QSSPA1.23 con una vida útil de 50.000 horas cada uno.
○Interruptor giratorio y combinación de interruptor electrónico para función de bloqueo, cambio de modo y selección de potencias.
○Anillo de enfoque giratorio para cambiar entre foco y reflector.
○Función de detección de gestos: el faro se puede encender o apagar con un movimiento de la mano.
○Alimentado por una batería de 1900 mAh y compatible con tres baterías AAA.
○Carga USB tipo C.
○La carcasa frontal está hecha de aleación de aluminio de alta calidad, que proporciona gran robustez, resistencia al desgaste y rendimiento térmico.
○Protección con clasificación IP66 y resistencia al impacto de 1 metro.
○Faro (incluido soporte): 78,2 × 50 × 44,5 mm.
○Peso: 133 g (incluida batería y banda para la cabeza).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado
Encendido:
Con la linterna bloqueada, gire el interruptor giratorio en el sentido de las agujas del reloj desde "OFF" (APAGADO) a cualquier modo designado para desbloquear y encender la linterna.
Con la linterna desbloqueada, mantenga presionado el interruptor electrónico durante 0,5 segundos para encender la linterna.
Apagado:
Con la linterna encendida, gire el interruptor giratorio en sentido antihorario a "OFF" para bloquear y apagar la linterna o presione y mantenga presionado el interruptor electrónico durante 0,5 segundos para apagar la linterna.

Cambio de modos
Con la linterna apagada, gire el interruptor giratorio en el sentido de las agujas del reloj para alternar entre el modo de bloqueo ⇄ modo de luz blanca ⇄ modo de luz roja.

Selección de Potencias
Modo de luz blanca: con la linterna encendida, haga un solo clic en el interruptor electrónico para alternar entre Bajo→Medio→Alto→Turbo.
Modo de luz roja: en el modo de luz roja, haga un solo clic en el interruptor electrónico para alternar entre Bajo→Medio→Alto→Flash.

Función de detección de gestos
Encendido: Con la linterna apagada, presione y mantenga presionado el interruptor electrónico durante 6 segundos y la linterna parpadeará dos veces en la potencia baja del modo de luz roja, indicando que la función está habilitada.
Apagado: Con la linterna apagada, presione y mantenga presionado el interruptor electrónico durante 6 segundos y la linterna parpadeará ocho veces en la salida baja del modo de luz roja, lo que indica que la función está deshabilitada.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	MODO LUZ BLANCA				MODO LUZ ROJA			
	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ALTO	MEDIO	BAJO	FLASH
POTENCIA	1000 lúmenes	350 lúmenes	130 lúmenes	30 lúmenes	130 lúmenes	30 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes
AUTONOMÍA	3 horas*	4 horas 20 minutos	12 horas 40 minutos	54 horas	4 horas 20 minutos	25 horas 30 minutos	124 horas	240 horas
DISTANCIA	220 metros	135 metros	82 metros	39 metros	27 metros	9 metros	4 metros	/
INTENSIDAD	12067 candelas	4533 candelas	1660 candelas	375 candelas	180 candelas	22 candelas	4 candelas	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro							
IMPERMEABILIDAD	IP66							

Nota: De acuerdo con la norma ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando una batería Fenix ARB-LP1900 a una temperatura de 21 ± 3°C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.
*La potencia turbo se mide en tiempo de funcionamiento total, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

Encendido/Apagado detección de gestos
Con la linterna encendida y la función de detección de gestos habilitada, mueva la mano dentro del rango de detección frente a la lámpara para apagarla temporalmente y vuelva a moverla para encenderla y recuperar la última potencia seleccionada.
Con la linterna encendida y la función de detección de gestos deshabilitada, no responderá a ninguna operación de movimiento.
*Cuando la linterna esté encendida y la función de detección de gestos esté habilitada, mantenga presionado el interruptor electrónico durante 0,5 segundos para apagar la linterna. Después de esta acción, no responderá a ninguna operación de movimiento.

Nota:1. El rango de detección es de aproximadamente 10 cm frente a la lámpara y puede variar levemente según el material y el color del objeto detectado, la luz ambiental, el brillo de la potencia seleccionada y la velocidad de movimiento.
2. La función de detección de gestos es detección por infrarrojos. Dentro del rango de detección, se puede encender o apagar la lámpara moviendo la mano, pero si hay otros objetos frente a la lámpara dentro del rango de detección, la lámpara también se encenderá o apagará.
3. La función de detección de gestos solo puede controlar el encendido y apagado de la linterna en el modo de iluminación actual, y no cambiará el modo ni la potencia.
4. Cuando la función de detección de gestos está habilitada, mover la mano solo apagará la linterna temporalmente. En este momento, la linterna está en estado de espera y la energía se consumirá durante mucho tiempo. Gire el interruptor giratorio a "OFF" para ahorrar energía si la linterna no se usará durante un período prolongado.
5. Si no se realiza ninguna operación durante más de dos horas, el faro se apagará automáticamente desde el estado de espera y, a continuación, no se podrá encender agitando la mano. Mantenga pulsado el interruptor electrónico durante 0,5 segundos o gire el interruptor giratorio para encender el faro.

Función de detección inteligente
Encendido/Apagado
Encendido: En modo luz roja, presione y mantenga presionado el interruptor electrónico durante 6 segundos y la linterna parpadeará dos veces en la potencia baja del modo de luz blanca, indicando que la función está habilitada.
Apagado: En modo luz roja, presione y mantenga presionado el interruptor electrónico durante 6 segundos y la linterna parpadeará ocho veces en la salida baja del modo de luz roja, lo que indica que la función está deshabilitada.
Baja de Potencia Inteligente
Cuando el cabezal de la luz esté cerca de un objeto iluminado (aproximadamente 60 mm) durante más de 1,5 segundos, la lámpara reducirá automáticamente el nivel de brillo a potencia Bajo para evitar el peligro causado por las altas temperaturas. Cuando el cabezal de la luz esté alejado del objeto iluminado durante más de 0,8 segundos, la lámpara recupera automáticamente el nivel de potencia utilizado anteriormente.

Circuito de memoria inteligente
La linterna memoriza automáticamente la última potencia seleccionada de cada modo cuando los usuarios presionan y mantienen presionado el interruptor electrónico para encender o apagar la linterna. Cuando se vuelve a encender, se recuperará la potencia utilizada anteriormente del modo seleccionado.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-LP1900	Batería dedicada	3,8 V	Recomendada	√√
Batería Alcalina	AAA	1,5 V	Usable	√
Batería Ni-MH	AAA	1,2 V	Usable	√
Batería Recargable (Li-ion)	10440	3,7 V	Prohibida	×

*No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Si lo hace, puede dañar la lámpara o las baterías que esté utilizando.
*Utilice únicamente baterías recomendadas o utilizables mencionadas en el manual del usuario o baterías de calidad con protección de circuito para reducir el riesgo de combustión o explosión. El daño a las celdas o el cortocircuito causado por el uso de este tipo de batería se considera daño inducido por el usuario y no está cubierto por ninguna garantía ni responsabilidad de Fenix. Se recomienda utilizar una batería Fenix ARB-LP1900.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Abra la tapa trasera de la batería para insertar la batería de acuerdo con las marcas de polaridad, luego cierre la tapa trasera de la batería.

CARGA

1. Destape la tapa antipolvo y conecte el lado USB tipo C del cable de carga al puerto de carga de la lámpara.
2. Durante la carga, los indicadores parpadearán de izquierda a derecha para mostrar el estado de carga. Los cuatro indicadores permanecerán encendidos una vez que se complete la carga.
3. Con la linterna apagada, el tiempo de carga normal de una batería Fenix ARB-LP1900 es de aproximadamente 3 horas desde que se agota hasta que se carga por completo con un adaptador de carga de 5 V/1 A o superior.
Nota: 1. Solo se pueden utilizar potencias bajas durante la carga.
2. Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Con la lámpara apagada, haga un solo clic en el interruptor electrónico para comprobar el estado de la batería. Haga otro clic y el indicador se apagará inmediatamente o, si no se realiza ninguna operación, el indicador permanecerá encendido durante 3 segundos. Cada vez que se encienda la luz, el indicador mostrará el nivel de la batería y permanecerá encendido durante 3 segundos.
Cuatro luces encendidas: 100 % - 80 %
Tres luces encendidas: 80 % - 60 %
Dos luces encendidas: 60 % - 40 %
Una luz encendida: 40 % - 20 %
Una luz parpadea: 20 % - 1 %
***Nota:** Esta función solo funciona con una batería Fenix ARB-LP1900.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE-CALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor si se utiliza a niveles altos de potencia durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 55°C o superior, reducirá automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura descienda por debajo de los 55°C, la linterna recuperará gradualmente el nivel de potencia preestablecido.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para reducir el nivel de potencia hasta que se alcanza el nivel de potencia baja. Cuando esto sucede en el nivel de potencia baja, uno de los indicadores de nivel de batería parpadea para recordarle que debe recargar o reemplazar la batería.

ENSAMBLE DE CINTILLO

Aviso: El cintillo se entrega ensamblada de fábrica de manera predeterminada.
Ajuste la diadema deslizando la hebilla hasta obtener la longitud necesaria.

USO Y MANTENIMIENTO

○Desmontar el cabezal sellado puede dañar la linterna y anulará la garantía.
○Fenix recomienda utilizar una batería de excelente calidad.
○Si no va a utilizar la linterna durante un período prolongado, retire la batería, ya que la linterna podría dañarse por una fuga de electrolito.
○Retire la batería para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
○La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que los contactos sucios pueden hacer que la linterna parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por las siguientes razones:
A: Nivel de batería bajo.
Solución: Recargue o reemplace la batería.
B: Las roscas, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.
Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con el distribuidor.

INCLUYE

Linterna frontal Fenix HL45R, batería Fenix ARB-LP1900, cable de carga USB tipo C, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠警告

◎ライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
◎ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
◎ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに向けて置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
◎ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
◎ライトの使用中は、本体が発熱し非常に高温となります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。
◎衣服のポケットやリュックなど、燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトをロックするか電池を取り出してください。
◎本製品の LED ライトは交換式ではございません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。

(日本語) Fenix HL45Rヘッドライト

◎最大出力1000 lm、最大照射距離220 m。
◎光源として Luminus社SFT25R 　 寒色ホワイトLED 　 1個、OSRAM製GR QSSPA1.23レッドLED 1個を搭載。（各寿命50,000時間）
◎ロータリースイッチと電子スイッチを組み合わせ、ロック機能・モード切替・出力選択が可能。
◎回転式フォーカスリングで、スポットライトとフラッドライトの切り替えが可能。
◎ジェスチャーセンサー機能を搭載し、手を振るだけでヘッドライトの点灯/消灯が可能。
◎1900mAh 電池1本で駆動し、単4電池3本に対応。
◎USB Type-C充電を採用。
◎フロントケースに高品質のアルミニウム合金を使用し、超頑丈性・耐摩耗性・耐熱性を実現。
◎保護等級IP66、落下耐性1 m。
◎ヘッドライトサイズ（マウントを含む）：78.2 mm×50 mm×44.5 mm
◎重量：133 g（電池とヘッドバンドを含む）

使用方法

点灯/消灯
点灯: ライトのロック中に、ロータリースイッチを"OFF"から任意の指定モードまで時計回りに回転させると、ロックが解除されライトが点灯します。ライトのロックが解除された状態で、電子スイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが点灯します。
消灯: ライトの点灯中に、ロータリースイッチを"OFF"まで反時計回りに回転させると、ライトがロックされ消灯します。もしくは、電子スイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが消灯します。

モード切替
ライトが消灯している状態で、ロータリースイッチを時計回りに回転させると、ライトのモードが、「ロックモード」⇔「白色ライトモード」⇔「赤色ライトモード」の順に循環します。

出力選択
白色ライトモード: ライトの点灯中に電子スイッチを1度ずつ押すと、出力が「Low」→「Med」→「High」→「Turbo」の順に循環します。
赤色ライトモード: 赤色ライトモードでは、電子スイッチを1度ずつ押すと、出力が「Low」→「Med」→「High」→「Flash」の順に循環します。

ジェスチャーセンサー機能
ON: ライトが消灯している状態で、電子スイッチを6秒間長押しします。ライトが赤色ライトモードのLow出力で2回点滅し、ジェスチャーセンサー機能が有効であることが表示されます。
OFF: ライトが消灯している状態で、電子スイッチを6秒間長押しします。ライトが赤色ライトモードのLow出力で8回点滅し、ジェスチャーセンサー機能が無効であることが表示されます。

ジェスチャーセンサーライト 点灯/消灯
ライトの点灯中にジェスチャーセンサー機能が有効であることを確認します。ライトの正面の感知範囲内で手を振ると、ライトが一時的に消灯します。もう一度手を振ると、ライトが点灯し、最後に選択された出力が呼び出されます。
ライトの点灯中にジェスチャーセンサー機能が無効である場合、いかなるモーション操作にも反応しません。
*ライトの点灯中にジェスチャーセンサー機能が有効である場合、電子スイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが消灯します。この操作後は、いかなるモーション操作にも反応しません。

※センサーの感知範囲はライトの正面約10 cmとなります。感知対象物の材質や色、周囲の明るさ、選択した出力の明るさ、手を振る速度によって、わずかに異なる場合があります。
※ジェスチャーセンサー機能は赤外線感知となっております。感知範囲内で手を振ることでライトが点灯/消灯します。ライト正面の範囲内に他の物体がある場合もライトは点灯/消灯します。
※ジェスチャーセンサー機能は、現在使用しているモードでのライトの点灯/消灯を操作するのみの機能であり、モードや出力の切り替えには対応しておりません。
※ジェスチャーセンサー機能が有効であるときに手を振ることでライトを消灯させても一時的な消灯となります。この消灯時、ライトはスタンバイ状態になり、長時間にわたり電力を消費します。ライトを長時間使用しない場合は、ロータリースイッチを"OFF"まで回転させて節電を行ってください。
※2時間以上操作がないと、スタンバイ状態から自動的に消灯し、手を振っても点灯しなくなります。電子スイッチを0.5秒長押しするか、ロータリースイッチを回して点灯させる。

インテリジェントセンサー機能
ON/OFF
ON: 赤色ライトモードで、電子スイッチを6秒間長押しします。ライトが白色ライトモードのLow出力で2回点滅し、インテリジェントセンサー機能が有効であることが表示されます。
OFF: 赤色ライトモードで、電子スイッチを6秒間長押しします。ライトが白色ライトモードのLow出力で8回点滅し、インテリジェントセンサー機能が無効であることが表示されます。
ダウンシフト機能
ライトのヘッド部が照射対象物に向かって1.5秒以上（約60 mm）近づくと、ライトの出力レベルが自動的にLowまで出力に低下し、高温による危険を回避します。ライトのヘッド部が照射対象物から0.8秒間離れると、ライトが前回用した出力で自動的に点灯します。

モードメモリー機能
本製品は、モードメモリー機能を搭載しております。ユーザーが電子スイッチを長押しするとライトを点灯/消灯すると、ライトが自動的に電子モードで選択された出力を記憶します。ライトの消灯後に再び点灯すると、選択されたモードで前回使用していた出力が呼び出されます。

バッテリー仕様

バッテリータイプ	規格	ボルテージ	ユーザビリティ	
Fenix ARB-LP1900	専用バッテリー	3.8 V	推奨	◎
アルカリ電池	単4	1.5 V	可	○
ニッケル水素電池	単4	1.2 V	可	○
充電池（リチウムイオン）	10440	3.7 V	不可	×

*異なるブランド、サイズ、容量、種類の電池を併用しないでください。ライトや使用中の電池が損傷するおそれがあります。
*本取扱説明書に記載されている「推奨」や「可」とされる電池のみをご使用ください。もしくは、回路保護付きの高品質な電池を使用することによって、本製品の発火・爆発リスクを軽減することができます。これらの種類の電池を使用したことによるセルの損傷や内部ショートに関しては、使用者が扱った損傷と見なされ、Fenixのいかなる保証や責任の対象外となります。Fenix ARB-LP1900電池の使用が推奨されています。

電池交換

本体背面のバッテリーキャップを開け、内部の極性マークに従って電池を挿入します。完了したらバッテリーキャップを戻します。

充電

1.本体の防塵キャップを外し、充電ケーブルのUSB Type-C端子側をライト本体の充電ポートに接続します。
2.充電中はインジケーターが左から右に向かって点滅し、充電状況が表示されます。充電が完了すると、インジケーターが4点灯します。
3.ライトを消灯し、Fenix ARB-LP1900電池を使用している場合の通常の充電時間は、0%～100%の充電で約3時間となります。（5 V/1 A以上のアダプターを使用した場合。
※充電中は、Low出力のみご使用いただけます。
※電池の性能を維持するため、ライトを保管する際は4ヶ月に1度の充電を行ってください。

バッテリーインジケーター

ライトが消灯している状態で電子スイッチを1度押し、バッテリーの状態を確認します。スイッチを再度押すとインジケーターが即時消灯し、1度目の操作の後にそのまま操作を行わないと、インジケーターに充電残量が3秒間表示されます。ライトが点灯する度に、インジケーターに充電残量が3秒間表示されます。
4点灯：100%～80%
3点灯：80%～60%
2点灯：60%～40%
1点灯：40%～20%
1点滅：20%～1%
*この機能は、Fenix ARB-LP1900電池の使用時のみご使用いただけます。

過熱保護機能

高出力のライトを長時間使用すると、本体が発熱し高温になります。本製品は、本体温度が55℃以上に達すると自動的にライトの出力が下がり、過熱を抑える仕様となっております。本体温度が55℃未満になると、ライトが徐々に設定された出力まで戻ります。

低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が一定以下に低下した場合、ライトの出力がLow出力に達するまで低下する仕様となっております。出力Lowモードでこれが起こった場合、バッテリーインジケーターが1点滅し、充電または バッテリー交換の推奨を お知らせします。

ヘッドバンド組立

※ヘッドバンドは工場出荷時に組み立てられています。
バックルをスライドさせて、適切な長さにヘッドバンドを調節します。

使用とメンテナンス

◎ライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合、保証の対象外となります。
◎Fenixは、高品質な電池の使用を推奨しております。
◎ライトを長期間使用しない場合は、電池を取り除いてください。電池の液漏れによってライトが損傷するおそれがあります。
◎ライトの保管中や携帯中の誤点灯を防ぐため、電池を取り出してください。
◎電池の接続部を定期的にクリーニングすることで、ライトの性能が改善します。ライトの接続部に汚れが付着していると、以下の理由によってライトが明滅したり、点灯不能になることがあります。
1．充電残量が不足しています。
→解決法：電池を充電するか交換してください。
2．スレッドやPCBボードの接続部、もしくはその他の接続部に汚れが付着している。
→解決法：アルコールを浸した綿棒で接続部を掃除してください。

上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

Fenix HL45Rヘッドライト本体、Fenix ARB-LP1900電池、USB Type-C充電ケーブル、取扱説明書、保証書

⚠ВНИМАНИЕ!

○Держите фонарик вне досягаемости детей!
○Не светите кому-либо в глаза!
○Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или поджечь их!
○Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не кусайте его чтобы избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или аккумулятора!
○Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
○Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките аккумулятор чтобы избежать случайного включения во время транспортировки или хранения.
○Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ)НАЛОБНЫЙ ФОНАРИК FENIX HL45R

○1000 люменов максимальная яркость, 220 м максимальная дальнобойность.
○Используется один светодиод холодного белого света SFT25R, и один светодиод OSRAM GR QSSPA1.23 красного света с ресурсом работы в 50000ч каждый.
○Комбинация вращающегося и электронного регуляторов для блокировки, выбора режимов и уровней яркости.
○Вращающееся кольцо фокуса для переключения между точечным дальним и заливным ближним типами света.
○Датчик жестов – фонарик может выключаться и включаться, реагируя на взмах ладони.
○Питание от аккумулятора ёмкостью в 1900мАч и совместимостью с тремя AAA батарейками.
○Зарядка через USB Type-C.
○Передняя часть корпуса изготовлена из высококачественного алюминиевого сплава, который обеспечивает прочность и устойчивость к повреждениям и перегреву.
○Влагозащита IP66 и ударозащита против падений с высоты до 1 м.
○Размеры налобного фонарика (включая крепление): 78,2 × 50 × 44,5 мм.
○В